PORTALAMPARAS Y ACCESORIOS SOLERA S.A.U. Pol. Ind. Fte. Jarro.C/ Villa de madrid, 53. Tel. +34 96 132 23 01 / +34 96 132 23 52. 46988 Paterna, Valencia, España/Spain. www.psolera.com

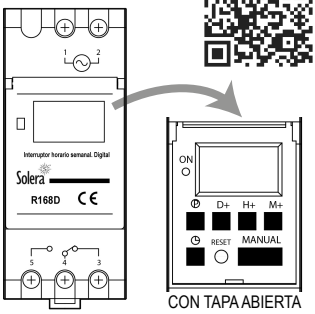
Solera

INSTRUCCIONES DE USO Y SEGURIDAD **ESPAÑOL**
INSTRUCTIONS FOR USE AND SAFETY **ENGLISH**
MODE D'EMPLOI ET DE SÉCURITÉ **FRANÇAIS**
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E SEGURANÇA **PORTUGUÊS**
ISTRUZIONI D'USO E DI SICUREZZA **ITALIANO**

INTERRUPTOR HORÁRIO SEMANAL. DIGITAL. 1NOC(16A).DE 2 MODULOS.
TIME SWITCH WEEKLY. DIGITAL 1NOC(16A). 2 MODULES
INTERRUPTEUR HORAIRE PAR SEMAINE, NUMÉRIQUE, 1NOC (16A), DE 2 MODULES
INTERRUPTOR DE TEMPO SEMANAL. DIGITAL. 1NOC (16A) DE 2 MÓDULOS
INTERRUTORE ORARIO SETTIMANALE. DIGITALE. 1NOC (16A) 2 MODULI

R168D

1 Vista general:



CON TAPA ABIERTA

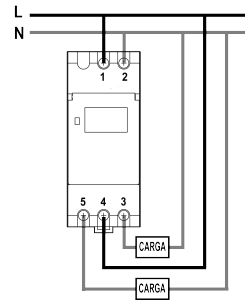
2 Normativa:

- Cumple con la normativa UNE EN 60730-2-7
- Siga estas instrucciones para cumplir con el reglamento electrotécnico para baja tensión R.D. 842/2002.
- La instalación, servicio y mantenimiento de los equipos eléctronicos solo pueden ser realizados por una persona autorizada.
- Controla la apertura y cierre automaticos de un circuito según una programación horaria, guardada en memoria y establecida por el usuario. Trabaja con reserva para evitar la desprogramación con los cortes de energía.

3 Características:

- Instalación en rail DIN.
- Configuración de una semana.
- Interruptor electrónico digital, con programas diarios y semanales.
- Dispone de batería de reserva litio.
- 2 salidas: 1NO + 1NC
- Error de ± 30 segundos semanal.

4 Conexión y datos técnicos:



- Tensión nominal : AC 220V 50/60Hz
- Cuenta atrás : 1 seg - 99 min 59 seg
- Pulso: 1 seg - 59 min 59 seg
- Histéresis : ≤2 seg /día (25 °C)
- Capacidad de carga: Carga resistiva : 16A / 250V AC
  Carga inductiva: 8A/250V AC
  Carga de lámparas: 2000W.
- Salida programada: 20 programas ON/OFF
- Salida de pulsos: 18 programas
- Consumo de energía: 7.5VA (máx)
- Reserva: 3 años (batería de litio)
- Intervalo mínimo : 1 minuto
- Temperatura ambiente: -10 ~ + 40 °C
- Peso: aprox 150g
- Humedad ambiente : 35 ~ 85 % RH

Nota: El piloto de encendido (ON), se encenderá solo si hay tensión de entrada en el programador.

5 Instrucciones:

1.- La primera vez que vaya a usar el interruptor, conecte y deje que se cargue la batería. Después apriete la tecla de reset.
2.- La primera vez, el interruptor horario está en modo 24h. Si quiere cambiarlo a modo 12h presione sobre la tecla ◷durante 5 segundos , la pantalla LCD mostrará AM. Si desea volver al modo de 24 horas, pulse la tecla◷5 segundos.
3.- Programación: Si se programa ON y OFF a la misma hora, la campana sonará durante 30 segundos.

Paso	Tecla	Programación
1	Pulsar◷	Configurar ON (en pantalla aparece 1 on)
2	Pulsar H+/M+	Configurar horas y minutos.
3	Pulsar D+	Seleccionar días de la semana, entre las distintas opciones que aparecen en pantalla al pulsar.
4	Pulsar◷	Configurar OFF (en pantalla aparece 1 off)
5	Pulsar H+/M+	Configurar horas y minutos.
6	Pulsar D+	Si quiere los mismos días, no es necesario pulsar esta tecla.
7	Repetir los pasos 2 a 6	Para configurar programas ON/OFF del 2 al 20.
8	Pulsar ◷	Fin

Nota: Si no necesita 20 programaciones, pulsar ◷para finalizar.

4. Programación: IMPULSO :(aparece "Ⓟ" en la parte inferior - esquina izquierda de la pantalla LCD)

Paso	Tecla	Programación
1	Pulsar H+ & M+	Para configurar impulsos
2	Pulsar ◷&H+/M+	Para ajustar el tiempo del impulso, en automático (rango 1 seg - 59min 59 seg)
3	Pulsar ◷&MANUAL	Confirmar el impulso
4	Pulsar Ⓟ	Configurar 1 ON (en la pantalla aparece 1 ON)
5	Pulsar H+/M+	Para ajustar la hora
6	Pulsar D+	Seleccionar días de la semana, entre las distintas opciones que aparecen en pantalla al pulsar.
7	Repetir los pasos 2 a 3	Para configurar IMPULSOS del 2 al 18.
8	Pulsar ◷	Fin
9	Pulsar H+&M+	Para salir del IMPULSO

5. Programación: CUENTA ATRÁS (muestra " d " en la esquina inferior izquierda de la pantalla LCD)

Paso	Tecla	Programación
1	Pulsar Ⓟ&◷	Para la cuenta atrás
2	Pulsar◷&H+/M+	Configurar minutos/segundos
3	Pulsar MANUAL	Inicio de la cuenta atrás.
4	Pulsar Ⓟ	Vuelve al inicio.
5	Pulsar P&◷	Salir

6.- Programación: PAUSA

Para hacer una pausa en una programación configurada, no se necesita eliminar dicha programación. Pulse ◷y MANUAL al mismo tiempo durante 3 segundos para dejar el reloj en posición "AUTO OFF" de forma permanente (sólo se puede acceder cuando está en " ON AUTO"), en ese caso, el temporizador no puede ser cambiado ", ┌ " aparece en la esquina inferior izquierda de la pantalla LCD , Pulse ◷ y MANUAL para restaurar " AUTO OFF" , y el giro del temporizador funcione normalmente.

7.- Programación: Tiempo de Auto corrección de errores , semanal : (muestra " 7d " en la esquina inferior izquierda de la pantalla LCD)

Paso	Tecla	Programación
1	Pulsar Ⓟ&MANUAL	Comenzar
2	Pulsar D+	Configurar entre 0-30sec
3	Pulsar ◷	Confirmar

8. Poner en hora

8.1 Pulsar ◷y pulse D + varias veces para ir al día actual.

8.2 Pulsar ◷y pulse H+/M + varias veces para poner la hora.

9. Después de haber hecho lo anterior, por favor, asegúrese de restablecer el encendido y apagado de acuerdo a la hora actual, pulse "MANUAL" con el fin de que se muestre en la línea inferior de la pantalla LCD

10. Comprobar el tiempo: presione "P" para comprobar si la hora se ajusta correctamente o no.
    Pulse el botón "MANUAL" y luego reestablecer el tiempo y la semana
    Pulse "◷" para terminar la comprobación y ajuste, y el tiempo aparecerá en la pantalla.

11. Pulse el botón "MANUAL" para encender o apagar a su voluntad, excepto punto 5

12. Pulse "D +" y "H +" durante 3 segundos para apagar, pero la configuración se perderá.

13. Pulse el botón "RESET" para reiniciar, pero los ajustes no se pueden restaurar.

NOTA

- El ajuste de la hora debe ser de acuerdo con la secuencia de tiempo, no se puede cruzar.
- El sistema deja de funcionar si no se termina la programación y no se ha guardado ningún dato antes de 10 segundos.
- Las operaciones 3, 4, y 5, no se pueden utilizar simultáneamente.

6 Información Técnica:

- Resistencia al ensayo de hilo incandescente 850ºC.

IP 20

LH LIBRE HALÓGENOS

RoHS

7 Consejos generales de seguridad y uso:

8 Gestión de residuos de envases y de productos:

Instructions for use and safety

ENGLISH

1 General view:

2 Regulation: -Meets UNE EN 60730-2-7 regulations- Follow instructions to compliance with the R.D. 842/2002. - Installation, service and maintenance of the electrical equipment may be carried out by anauthorized person only.-Controls the automatic opening and closing of a circuit according to a time schedule, stored in memory and established by the user. Work with reserve to avoid deprogramming with power outages.

3 *Characteristics:-DIN RAIL Installation. -Advanced pre-setting one week before -Digital electronics general purpose time switch with daily and weekly programs -2 OUTPUT 1NO + 1NC. -Lithium battery power reserve when electric supply cut off-Present time (ON OFF position). Auto time error correction ±30 sec, weekly.

4 Connection & technical data: LOAD

- ●Voltage rating: AC220V 50/60HZ
- ●Hysteresis: ≤2 sec/day(25ºC)
- ●ON/OFF operation: 20 ON & OFF, 18 times pulse
- ●Power consumption: 7.5VA(max)
- ●Minimum interval: 1 minute
- ●Count down: 1 sec - 99 min 59 sec
- ●Pulse: 1 sec - 59min 59 sec
- ●Load capacity: Resistive load: 16A/250V AC
  Lagging load: 8A/250V AC
  Lamp load: 2000 W
- ● Power reserve: 3 years (lithium battery)
- ● Ambient temperature: -10~+40ºC

Note: The power indicator (ON) will only light up if there is input voltage to the programmer.

5 Instructions:

1.First time use this timer switch, please input power and let battery charge. After then press reset Key. **2**.At first time, the timer switch is in 24h mode.If you want change to 12h mode please press on"◷"Key 5 sec, and LCD will display AM If you want recharge to 24h mode ,and press on"◷"key 5 sec to return.

3.Programming: set on&off same time, have 30 seconds to control bell.

Step	Key	Programming
1	Press Ⓟ	Setting 1 ON time(display 1 on)
2	Press H+/M+	Set hours and minutes
3	Press D+	Select days of week. Same everyday, MO - FR,MO-SA,SA-SU,MO-WE,TH-SA,MO WE FR, TU TH SA, different everyday.(If same everyday, not press this key)
4	Press Ⓟ	Setting 1 off time ,display 1 off
5	Press H+/M+	Set hours and minutes
6	Press D+	If you want same set in every day,you need not press this key
7	Rep eat step 2 -6	Set 2 -20 on/off time
8	Press◷	End

*If need not 20 pulse press"◷"key to the end.

4. PULSE setting:("Ⓟ" displays at bottom - left corner of LCD).

Step	Key	Programming
1	Press H+ & M+	Into pulse setting
2	Press ◷&H+/M+	Set ting pulse time range 1 sec - 59min 59sec
3	Press ◷&MANUAL	Confirm pulse time range
4	Press Ⓟ	Into setting 1 on time(display 1 on)
5	Press H+/M+	Setting on time
6	Press D+	Select days of week. Same everyday, MO -FR,MO-SA,SA -SU,MO -WE,TH-SA,MO WE FR, TU -TH-SA, different everyday.(If same everyday, not press this key)
7	Repeat step 2 - 3	Setting 2 -18 pulse
8	Press ◷	End
9	Press H+&M+	Exit pulse

*If need not 18 pulse press"◷"key to the end.

5. Count down:("d" displays at bottom-left corner of LCD)

Step	Key	Programming
1	Press Ⓟ& ◷	Into count down
2	Press ◷&H+/M+	Setting min/sec
3	Press MANUAL	Start count down
4	Press Ⓟ	Return to start count down
5	Press P& ◷	Exit

6. Pause

Neither needn't the timer work nor delete the set program. You could just press◷and "MANUAL" for 3. Seconds at the same time to make the timer "AUTO OFF" permanently (only can access when "ON AUTO"), in that case, the timer can not be changeover, " ┌" displays at the bottom-left corner of LCD, press ◷and "MANUAL" to restore "AUTO OFF", and the timer turn to work normally.

7. Auto time error correction, weekly:("7d" displays at bottom-left corner of LCD)

Step	Key	Programming
1	Press Ⓟ&MANUAL	Into count
2	Press D+	Setting 0sec-30sec
3	Press ◷	Confirm

8. Timing

8.1 Press ◷and press D+ repeatedly go to today

8.2 Press ◷and press H+/M+ to change hr/min

9. Having operated items mentioned above, please be sure to reset the ON and OFF according to the current time, press "MANUAL" in order to display at the bottom line of the LCD

10. Check time: press "Ⓟ" to check whether the time is set correctly or not
Press "MANUAL" and then reset the time and week
Press "◷" to finish checking and setting, and the time will be display afterwards

11. Press "MANUAL" to turn on or off at will, except 5

12. Press "D+" and "H+" for 3 seconds to turn off, but the setting will lost.

13. Press "RESET" to reset, but the settings can not be restored

NOTE

- ●Time setting should according to the time sequence, couldn't be set crossly
- ●System with quit automatically if there's no operating within 10 seconds, and no data is saved. It will quit when setting finished.
- ●Function 3,4,5, can not be used simultaneously

6 Technical information: -GWT 850ºC. (HF) Halogen Free

7 Safety and usage tips.

8 Management of packaging and product waste.

Mode d'emploi et de sécurité

FRANÇAIS

1 Présentation:

2 -Conforme à la norme UNE EN 60730-2-7-Suivez ces instructions pour être conforme aux réglementations électrotechniques relatives à le Décret Royal Basse Tension 842/2002.-Installation, entretien et maintenance des équipements électroniques ne peuvent être effectués que par de personnel autorisée. Contrôle l'ouverture et la fermeture automatique d'un circuit selon un calendrier, stocké en mémoire et établi par l'utilisateur. Travailler avec réserve pour éviter la déprogrammation avec des pannes de courant.

3 Caractéristiques: -Montage DIN RAIL 35mm. -Configuration d'une semaine. -Interrupteur électronique numérique, avec programmes quotidiens et hebdomadaires. -2 SORTIES: 1NO + 1NC. -Batterie de réserve au lithium disponible. -Erreur de ± 30 secondes, hebdomadaire

4 Connexion et données techniques: Charge

- Tension nominale : AC 220V 50/60Hz
- Compte à rebours: 1 sec - 99 min 59 sec
- Impulsion: 1 sec - 59 min 59 sec
- Hystérésis : ≤2 sec /jour (25ºC)
- Capacité de charge: Charge résistive : 16A / 250V AC
  Charge industive: 8A/250V AC
  Charge de lampes: 2000W.
- Fonctionnement ON/OFF: 20 ON & OFF , programme d'impulsions: 18fois.
- Consommation électrique: 7.5VA (max)
- Réserve: 3 ans (pile au lithium)
- Intervalle minimum : 1 minute
- Température ambiante: -10 ~ + 40ºC
- Poids: environ 150g
- Humidité ambiante : 35 ~ 85 % RH

Remarque : Le voyant ON s'allumera uniquement s'il y a une tension d'entrée au programmateur.

5 Instructions:

1.- La première fois que vous utiliserez le commutateur, connectez-vous et laissez la batterie se charger. Puis appuyez sur la touche de réinitialisation.
2.- La première fois, la minuterie est en mode 24h. Si vous souhaitez passer en mode 12h, appuyez sur la touche ◷pendant 5 secondes, l'écran LCD affichera AM. Si vous souhaitez revenir au mode 24 heures, appuyez sur la touche ◷5 secondes.
3.- Programmation: Si ON y OFF sont programmés en même temps, la sonnerie se fera entendre pendant 30 secondes.

Pas	Touche	Programmation
1	Appuyez sur Ⓟ	Configure ON (sur l'écran apparaît 1 on)
2	Appuyez sur H+/M+	Réglez les heures et les minutes.
3	Appuyez sur D+	Sélectionnez les jours de la semaine parmi les différentes options qui apparaissent à l'écran lorsque vous appuyez.
4	Appuyez sur Ⓟ	Configurer OFF (à l'écran apparaît 1 off)
5	Appuyez sur H+/M+	Réglez les heures et les minutes.
6	Appuyez sur D+	Si vous voulez les mêmes jours, il n'est pas nécessaire d'appuyer sur cette touche.
7	Répétez les étapes 2 à 6	Pour régler les programmes ON/OFF de 2 à 20.
8	Appuyez sur ◷	Fin

Remarque: Si vous n'avez pas besoin de 20 programaciones, appuyez sur ◷pour terminer.

4. Programmation: IMPULSION :(apparaît "Ⓟ" dans le coin inférieur gauche de l'écran LCD)

Pas	Touche	Programmation
1	Appuyez sur H+ & M+	Pour régler les impulsions
2	Appuyez sur ◷&H+/M+	Pour régler le temps d 'impulsions, en mode automatique (rang 1 se c - 59min 59 sec)
3	Appuyez sur ◷ & MANUAL	Confirmez l'impulsion
4	Appuyez sur Ⓟ	Configurer 1 ON (à l'écran apparaît 1 ON)
5	Appuyez sur H+/M+	Pour régler l'heure
6	Appuyez sur D+	Sélectionnez les jours de la semaine parmi les différentes options qui apparaissent à l'écran lorsque vous appuyez sur.
7	Répétez les étapes 2 a 3	Pour régler impulsion de 2 à 18.
8	Appuyez sur ◷	Fin
9	Appuyez sur H+&M+	Pour quitter impulsion

Remarque: Si vous n'avez pas besoin de 18 IMPULSIONS, appuyez sur ◷pour terminer.

5.- Programmation: COMPTE À REBOURS (affiche " d " dans le coin inférieur gauche de l'écran LCD)

Pas	Touche	Programmation
1	Appuyez sur Ⓟ&◷	Pour le compte à rebours
2	Appuyez sur ◷&H+/M+	Régler minutes/seconds
3	Appuyez sur MANUAL	Lancer le compte à rebours
4	Appuyez sur Ⓟ	Retour au début.
5	Appuyez sur P&◷	Quitter

6.- Programmation: PAUSE
Pour faire une pause dans un programme configuré, vous n'avez pas besoin de le supprimer. Appuyez simultanément sur ◷et MANUAL pendant 3 secondes pour laisser l'horloge en position "AUTO OFF" de façon permanente (seulement vous pourrez y accéder avec "ON AUTO"). Dans ce cas, la minuterie ne peut pas être modifié ", ┌" apparaît dans le coin inférieur gauche de l'écran LCD. Appuyez sur ◷et sur MANUAL pour rétablir" AUTO OFF ". La rotation de la minuterie fonctionne normalement.

7.- Programmation: Temps de correction d'erreur automatique hebdomadaire: (affiche " 7d" dans le coin inférieur gauche de l'écran LCD).

Pas	Touche	Programmation
1	Appuyez sur Ⓟ&MANUAL	Commencer
2	Appuyez sur D+	Configurer entre 0-30sec
3	Appuyez sur ◷	Configurer

8.- Mettre dans le temps
8.1 Appuyez sur ◷et appuyez plusiers fois sur D + pour passer au jour actuel.
8.2 Appuyez sur ◷et appuyez plusiers fois sur H+/M + pour régler l'heure.
9.- Après avoir effectué ce qui précède, veillez à réinitialiser l'alimentation et l'eteindre en fonction de l'heure actuelle, puis appuyez sur "MANUEL" afin d'afficher sur la dernière ligne de l'écran LCD.
10.- Vérifiez l'heure: appuyez sur "P" pour verifier si l'heure est réglée correctement ou non.
Appuyez sur le bouton "MANUEL" et puis rétablissez l'heure et la semaine
Appuyez sur "Ⓟ" pour terminer la vérification et le réglage, et l'heure apparaîtra sur l'écran.
11.- Appuyez sur le bouton "MANUAL" pour activer ou désactiver à sa volonté, sauf le point 5.
12.- Appuyez sur "D +" et "H +" pendant 3 secondes pour désactiver, mais le réglage sera perdu.
13.- Appuyez sur le bouton "RESET" pour redémarrer, mais le réglage ne peut pas être restauré.

NOTE

- Le réglage de l'heure doit être en fonction de la séquence temporelle, ne peut pas être franchi.
- Le système cesse de fonctionner si la programmation n'est pas terminée et qu'aucune donnée n'a été sauvegardée avant 10 secondes.
- Les opérations 3,4 et 5 ne peuvent pas être utilisées simultanément.

6 Information technique: -GWT 850ºC. (SH) Sans Halogène.

7 Conseils généraux de sécurité et d'utilisation

8 Gestion des emballages et des déchets de produits.

Instruções de uso e segurança

PORTUGUÊS

1 Visão geral:

2 Regulamento: - Atende aos regulamentos UNE EN 60730-2-7 - Siga as instruções para conformidade com o R.D. 842/2002. - A instalação, serviço e manutenção do equipamento elétrico podem ser realizados apenas por pessoa não autorizada. - Controla a abertura e o fechamento automáticos de um circuito de acordo com um cronograma, armazenado na memória e estabelecido pelo usuário. Trabalhe com reserva para evitar a desprogramação com falta de energia.

3 * Características: Instalação -DIN RAIL. Pré-configuração avançada uma semana antes Interruptor de tempo de uso geral de eletrônica digital com programas diários e semanais. 2 SAÍDAS: 1NO +1NC. Reserva de energia da bateria de lítio quando o fornecimento de energia é interrompido - Tempo presente (posição ON OFF). Autocorreção de erro de tempo ± 30 segundos, semanalmente.

4 Conexão e dados técnicos: LOAD

- Classificação de tensão: AC220V 50 / 60HZ
- Histerese: ≤2 seg / dia (25ºC)
- Operação ON / OFF: 20 ON & OFF, pulso 18 vezes
- Consumo de energia: 7.5VA (máximo)
- Intervalo mínimo: 1 minuto
- Contagem regressiva: 1 s - 99 min 59 s
- Pulso: 1 seg - 59min 59 seg
- Capacidade de carga: Carga resistiva: 16A / 250V AC
  Carga retardada: 8A / 250V AC
  Carga da lâmpada: 2000 W
- Reserva de energia: 3 anos (bateria de lítio)
- temperatura ambiente: -10 ~ + 40ºC

Nota: A luz ON acenderá apenas se existir tensão de entrada no programador.

5 Instruções:

1. Pela primeira vez, use este interruptor do temporizador, insira a energia e deixe a bateria carregar. Depois, pressione a tecla Reset. **2**.Na primeira vez, o interruptor do temporizador está no modo 24h. Se você quiser mudar para o modo 12h, pressione a tecla "◷" 5 seg e o LCD exibirá AM. Se você quiser recarregar no modo 24h, pressione "◷" chave 5 seg para retornar. **3**.Programação: ativada e desativada ao mesmo tempo, possui 30 segundos para controlar a campainha.

Passo	Chave	Programação
1	Pressione ⏻	**Configurando o tempo 1 ON (exibição 1 ligada)**
2	**Pressione H+/M+**	**Definir horas e minutos**
3	**Pressione D+**	**Selecione os dias da semana. O mesmo todos os dias, MO-FR, MO-SA, SA-SU, MO-WE, TH-SA, MO WE FR, TU TH SA, diferentes todos os dias. (Se o mesmo todos os dias, não pressione esta tecla)**
4	Pressione ⏻	**Definir 1 hora de folga, exibir 1 desligada**
5	**Pressione H+/M+**	**Definir horas e minutos**
6	**Pressione D+**	**Se você deseja o mesmo conjunto todos os dias, não precisa pressionar esta tecla**
7	Repita as etapas 2 a 6	**Defina 2- 20 horas de ligar / desligar**
8	Pressione ◷	**Fim**

* Se não precisar de 20 pulsos, pressione a tecla "◷" até o final.

4. Configuração PULSO :("⏻" aparece na parte inferior - canto esquerdo do LCD).

Passo	Chave	Programação
1	**Pressione H+ & M+**	**Na configuração de pulso**
2	**Pressione ◷&H+/M+**	**Definir o intervalo de tempo do pulso 1 seg - 59min 59sec**
3	**Pressione ◷&MANUAL**	**Confirmar intervalo de tempo de pulso**
4	**Pressione ⏻**	**Para definir 1 hora (exibição 1 ligada)**
5	**Pressione H+/M+**	**Ajuste na hora**
6	**Pressione D+**	**Selecione os dias da semana. O mesmo todos os dias: MO-FR, MO-SA, SA-SU, MO-WE, TH-SA, MO WE FR, TU TH SA, diferentes a cada**
7	**Repeat step 2-3**	**Na configuração de pulso**
8	**Pressione ◷**	**Definir o intervalo de tempo do pulso 1 seg - 59min 59sec**
9	**Pressione H+&M+**	**Confirmar intervalo de tempo de pulso**

* Se não precisar de 18 pulsos, pressione a tecla "◷" até o final.

5. Contagem regressiva :("d" aparece no canto inferior esquerdo do LCD)

Passo	Chave	Programação
1	**Pressione ⏻&◷**	**Em contagem regressiva**
2	**Pressione ◷&H+/M+**	**Definir min / s**
3	**Pressione MANUAL**	**Comece a contagem regressiva**
4	**Pressione ⏻**	**Retornar para começar a contagem regressiva**
5	**Pressione P&◷**	**Saída**

6. Pausa

O temporizador não precisa funcionar nem exclui o programa definido. Você pode simplesmente pressionar ◷e "MANUAL" por 3 segundos ao mesmo tempo para tornar o temporizador "AUTO OFF" permanentemente (somente pode ser acessado quando "ON AUTO"); nesse caso, o temporizador não pode ser alternado, " ┌" é exibido no canto inferior esquerdo do LCD, pressione ◷e "MANUAL" para restaurar o "DESLIGAMENTO AUTOMÁTICO" e o temporizador volta a funcionar normalmente

7. Correção automática de erros de hora, semanalmente : ("7d" aparece no canto inferior esquerdo do LCD)

Passo	Chave	Programação
1	**Pressione ⏻&MANUAL**	**Em contagem**
2	**Pressione D+**	**Definindo 0seg-30seg**
3	**Pressione ◷**	**confirme**

8. Tempo

8.1 Pressione ◷e pressione D + repetidamente para ir para hoje

8.2 Pressione ◷e pressione H + / M + para alterar h / min

9. Tendo operado os itens mencionados acima, certifique-se de redefinir ON e OFF de acordo com a hora atual; pressione "MANUAL" para exibir na linha inferior do LCD

10. Verifique a hora: pressione "⏻" para verificar se a hora está definida corretamente ou não.Pressione "MANUAL" e, em seguida, redefina a hora e a semana Pressione "◷" para concluir a verificação e configuração, e a hora será exibida depois

11. Pressione "MANUAL" para ligar ou desligar à vontade, exceto 5

12. Pressione "D +" e "H +" por 3 segundos para desligar, mas a configuração será perdida.

13. Pressione "RESET" para redefinir, mas as configurações não podem ser restauradas

NOTA

- A configuração do tempo, de acordo com a sequência do tempo, não pode ser definida de forma cruzada
- O sistema é encerrado automaticamente se não houver operação dentro de 10 segundos e nenhum dado for salvo. Ele será encerrado quando a configuração terminar.
- Função 3,4,5, não pode ser usado simultaneamente

6 Informação técnica: -GWT 850ºC. (HF) Sem halogênio

7 Dicas de segurança e uso.

8 Gestão de embalagens e resíduos de produtos.

Istruzioni d'uso e di sicurezza

ITALIANO

1 Panoramica:

2 Normativa: -Seguire le presenti istruzioni per garantire la conformità alla normativa R.D. 842/2002. - L'installazione, l'assistenza e la manutenzione delle apparecchiature elettroniche possono essere eseguite esclusivamente da personale autorizzato. -Controlla l'apertura e la chiusura automatiche di un circuito in base a una programmazione oraria, memorizzata e impostata dall'utente. Dotato di riserva di carica per evitare la perdita della programmazione in caso di interruzione dell'alimentazione.

3 *Caratteristiche:-Installazione su GUIDA DIN. -Preimpostazione avanzata fino a una settimana in anticipo. -Interruttore orario elettronico digitale per uso generale con programmi giornalieri e settimanali. -2 USCITE 1NO + 1NC. -Riserva di carica tramite batteria al litio in caso di interruzione dell'alimentazione elettrica. -Visualizzazione dell'ora corrente (stato ON/OFF) Correzione automatica dell'errore temporale ±30 s a settimana..

4 Collegamento e dati tecnici: CARICO

- ●Tensione nominale: AC220V 50/60HZ
- ●Isteresi: ≤2 sec/day(25ºC)
- ●Funzionamento 20 ON/OFF; 18 impulsi
- ●Consumo di potenza: 7.5VA(max)
- ●Intervallo minimo: 1 minuto
- ●Conto alla rovescia: 1 s - 99 min 59 s
- ●Impulso: 1 s - 59min 59 s
- ●Capacità di carico: Carico resistivo: 16A/250V AC
  Carico induttivo: 8A/250V AC
  Carico lampade: 2000 W
- ● Riserva: 3 anni (batteria al litio)
- ● Temperatura ambiente: -10~+40ºC

Nota: La spia di alimentazione (ON) si accende solo se è presente una tensione di ingresso al programmatore.

5 Istruzione:

1.Al primo utilizzo di questo interruttore orario, collegare l'alimentazione e lasciare caricare la batteria. Successivamente, premere il tasto RESET. **2**.Alla prima accensione, l'interruttore orario è impostato in modalità 24 h. Per passare alla modalità 12 h, premere il tasto "◷" per 5 secondi; sul display LCD comparirà l'indicazione AM. Per tornare alla modalità 24 h, premere nuovamente il tasto "◷" per 5 secondi. **3**.Programmazione: impostare gli orari di accensione e spegnimento uguali per ottenere un impulso di 30 secondi per il comando della suoneria. **4**.Impostazione IMPULSO: ("Ⓟ" visualizzato nell'angolo inferiore sinistro del display LCD).

Passo	Tasto	Programmazione
1	Premere Ⓟ	Configurare ON (sul display appare 1 ON)
2	Premere H+/M+	Impostare le ore e i minuti (ON)
3	Premere D+	Stessa impostazione per tutti i giorni, MO-FR, MO-SA, SA-SU, MO-WE, TH-SA MO WE FR, TU TH SA (se è uguale per tutti i giorni, non premere D+ e saltare questo passaggio).
4	Premere Ⓟ	Configurare OFF (sul display appare 1 OFF)
5	Premere H+/M+	Impostare le ore e i minuti (OFF)
6	Premere D+	Se si desidera applicare la stessa impostazione per tutti i giorni, non è necessario premere questo tasto
7	Ripetere il passo 2-6	Impostare gli orari di ON/OFF dal 2-20 programma.
8	Premere◷	Fine

*Se non sono necessari 20 programmi, premiere il tasto"◷"fino alla fine.

Passo	Tasto	Programmazione
1	Premere H+ & M+	Entrare nella configurazione dell'impulso
2	Premere ◷ &H+/M+	Impostare la durata dell'impulso 1s - 59min - 59s
3	Premere ◷ &MANUAL	Confirm pulse time range
4	Premere Ⓟ	Configurare ON (sul display appare 1 ON)
5	Premere H+/M+	Impostare l'ora di ON
6	Premere D+	Stessa impostazione per tutti i giorni, MO-FR, MO-SA, SA-SU, MO-WE, TH-SA MO WE FR, TU TH SA (se è uguale per tutti i giorni, non premere D+ e saltare questo passaggio).
7	Ripetere il passo 2-3	Impostare la durata dell'impulso dal 2-18 programma
8	Premere◷	Fine
9	Premere H+&M+	Esci

*Se non sono necessari 18 impulsi, premere il tasto"◷" fino alla fine.

5. Conto alla rovescia:("d" visualizzato nell'angolo inferiore sinistro del display LCD)

Passo	Tasto	Programmazione
1	Premere Ⓟ&◷	Conto alla rovescia
2	Premere◷ &H+/M+	Impostare min / s
3	Premere MANUAL	Avviare il conto alla rovescia
4	Premere Ⓟ	Ritornare al conto alla rovescia
5	Premere P&◷	Fine

6. Pausa

Non è necessario né far funzionare il timer né cancellare il programma impostato. È sufficiente premere contemporaneamente ◷ e "MANUAL" per 3 secondi per impostare il timer su "AUTO OFF" in modo permanente (accessibile solo quando è attivo "ON AUTO"). In questo caso, il timer non può essere commutato e il simbolo " ┌" viene visualizzato nell'angolo inferiore sinistro del display LCD. Premere nuovamente ◷ e "MANUAL" per ripristinare "AUTO OFF"; il timer riprenderà quindi a funzionare normalmente.

7. Correzione automatica dell'errore dell'ora, settimanale: ("7d" visualizzato nell'angolo inferiore sinistro del display LCD)

Passo	Tasto	Programmazione
1	Premere Ⓟ&MANUAL	Avvio
2	Premere D+	Configurazione 0-30s
3	Premere ◷	Confermare

8. Temporizzazione

8.1 Premere ◷ e premere ripetutamente D+ fino a selezionare il giorno corrente.

8.2 Premere ◷ e premere H+/M+ per modificare ore/minuti.

9. Dopo aver eseguito le operazioni sopra descritte, assicurarsi di reimpostare gli orari di ON e OFF in base all'ora corrente; premere il tasto "MANUAL" finché nella riga inferiore del display LCD non viene visualizzata l'indicazione desiderata.

10. Verifica dell'ora: premere "Ⓟ" per controllare se l'ora è impostata correttamente o meno.

Premere "MANUAL", quindi reimpostare l'ora e il giorno della settimana.

Premere "◷" per terminare la verifica e l'impostazione; successivamente verrà visualizzata l'ora.

11. Premere "MANUAL" per attivare o disattivare manualmente, eccetto 5.

12. Premere "D+" e "H+" per 3 secondi per spegnere il dispositivo; tuttavia, le impostazioni andranno perse.

13. Premere "RESET" per eseguire il ripristino; tuttavia, le impostazioni non possono essere recuperate.

NOTA

- ●L'impostazione degli orari deve essere effettuata seguendo la sequenza temporale e non può essere eseguita in modo incrociato.
- ●Il sistema esce automaticamente se non viene effettuata alcuna operazione entro 10 secondi; in tal caso, i dati non vengono salvati. Inoltre, esce automaticamente al termine dell'impostazione.
- ●Le funzioni 3, 4 e 5 non possono essere utilizzate contemporaneamente.

6 Informazioni tecniche: -GWT 850ºC. (HF) Senza alogeni

7 Consigli per la sicurezza e l'utilizzo.

8 Gestione degli imballaggi e dei rifiuti del prodotto.